

NACIONES UNIDAS
Asamblea General
QUINCUAGÉSIMO QUINTO PERÍODO DE SESIONES
Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISIÓN
30ª sesión
celebrada el martes
31 de octubre de 2000
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 30ª SESIÓN

Presidente: Sr. NICULESCU (Rumania)

más tarde: Sra. BARRINGTON (Irlanda)
(Vicepresidenta)

SUMARIO

TEMA 100 DEL PROGRAMA: MUNDIALIZACIÓN E INTERDEPENDENCIA (continuación)

TEMA 92 DEL PROGRAMA: CUESTIONES DE POLÍTICA MACROECONÓMICA (continuación)

a) COMERCIO Y DESARROLLO

TEMA 102 DEL PROGRAMA: TERCERA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS (continuación)

TEMA 99 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DEL PRIMER DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ELIMINACIÓN DE LA POBREZA (1997-2006) (continuación)

OTROS ASUNTOS

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/55/SR.30
3 de abril de 2001
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.15 horas.

TEMA 100 DEL PROGRAMA: MUNDIALIZACIÓN E INTERDEPENDENCIA (continuación)
(A/C.2/55/L.16)

Proyecto de resolución sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro (A/C.2/55/L.16)

1. El Sr. DUCARU (Rumania) presenta el proyecto de resolución en nombre de los copatrocinadores y dice que se han sumado a ellos cuatro nuevos países, a saber, el Canadá, Fiji, la República Checa y Tailandia. Recuerda que la sociedad de cooperación económica del Mar Negro, un mecanismo intergubernamental creado en 1992, tenía por objeto crear una red de cooperación económica entre sus 11 Estados miembros fundadores. En 1999 esa entidad se convirtió en una organización regional denominada Organización de Cooperación Económica del Mar Negro. Esta procura aprovechar al máximo las ventajas resultantes de la proximidad geográfica y de las complementariedades de las economías nacionales de los Estados miembros y acelerar el desarrollo social y económico de los países que desean integrarse en la Unión Europea. El reconocimiento a esa organización de la condición de observador en la Asamblea General de las Naciones Unidas en virtud de la aprobación de la resolución 54/5 ha abierto una nueva etapa en las relaciones con las Naciones Unidas, a saber, la presentación de un proyecto de resolución tendente a definir la cooperación entre ambas organizaciones. El proyecto en cuestión toma nota de la Declaración de la Cumbre de Estambul, aprobada por los jefes de Estado o de gobierno de los Estados miembros de la citada organización, en la cual ésta expresa el deseo de fortalecer su cooperación con las Naciones Unidas. El orador confía en que la Asamblea General apruebe por consenso el proyecto de resolución que se presenta a la Segunda Comisión.

2. El Sr. HOLUBOV (Ucrania) dice que la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro, además de su función económica, promueve la creación de un nuevo clima político en la región y contribuye a la promoción de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. En el marco de esa organización, los países de la región han ejecutado proyectos de desarrollo relativos en particular a la energía, los transportes, las comunicaciones, el medio ambiente, la banca, las finanzas, la agricultura, la lucha contra el narcotráfico, la ciencia y la tecnología. Asimismo, se han establecido nuevos modelos de cooperación para hacer frente a las catástrofes tecnológicas y naturales y para luchar contra la delincuencia internacional. El papel regional de la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro ya se reconoce a nivel internacional gracias a su cooperación con diversas organizaciones económicas y financieras internacionales. Los miembros de la organización, que consideran que la cooperación regional es un elemento esencial del proceso de integración en Europa, están decididos a estimular una estrecha cooperación entre la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro y la Unión Europea, así como con otras entidades europeas. El hecho de que la Asamblea General haya otorgado a la organización la condición de observador ha sido un reconocimiento de su importancia internacional. Ucrania asigna un gran valor al desarrollo de la cooperación bilateral y multilateral en el marco de la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro con miras a la integración de los países del sudeste de Europa en el espacio económico europeo. En ese contexto, la

/...

delegación de Ucrania apoya firmemente el proyecto de resolución relativo a la cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización de Cooperación Económica del Mar Negro y pide a los Estados Miembros que apoyen esa importante iniciativa, que contribuirá al acercamiento de los países de la región y a fortalecer la paz y la estabilidad en la región y en todo el mundo.

TEMA 92 DEL PROGRAMA: CUESTIONES DE POLÍTICA MACROECONÓMICA (continuación) (A/C.2/55/L.19)

a) COMERCIO Y DESARROLLO

Proyecto de resolución sobre la situación en materia de tránsito de los Estados sin litoral del Asia central y los países en desarrollo de tránsito vecinos (A/C.2/55/L.19)

3. La Sra. JARBUSSYNOVA (Kazajstán), que presenta el proyecto de resolución, dice que Kazajstán, que es un país sin litoral, asigna una gran importancia a la cooperación con el sistema de las Naciones Unidas sobre la situación en materia de tránsito de los Estados sin litoral del Asia central y los países en desarrollo de tránsito vecinos. Debido al proceso de mundialización y al desarrollo de las relaciones económicas entre el Este y el Oeste, así como de la participación cada vez mayor de los países de Asia en la producción mundial, es muy importante crear corredores de transporte transcontinentales y subregionales, en particular para los países sin litoral y los países alejados de los puertos de mar. Las resoluciones aprobadas sobre la situación en materia de tránsito de los Estados sin litoral del Asia central y los países en desarrollo de tránsito vecinos (51/168 y 53/171) han tenido una influencia positiva en la situación en materia de tránsito en la región al apoyar el acceso de ésta a los mercados internacionales.

4. A fin de reforzar la cooperación entre los Estados de la región y las Naciones Unidas por lo que respecta a la organización del sistema de transporte en tránsito en el Asia central, los copatrocinadores presentan un texto revisado y esperan que reciba un amplio apoyo de los Estados Miembros.

TEMA 102 DEL PROGRAMA: TERCERA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS (continuación) (A/55/222)

5. El Sr. CHOWDHURY (Bangladesh) recuerda que en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia los participantes consideraron que se necesitaría un período de sesiones adicional para acelerar los progresos, asegurar un nivel elevado de participación y generar la voluntad política necesaria. Las grandes conferencias mundiales del decenio de 1990 generaron un gran número de ideas sobre las formas de abordar los problemas del desarrollo. Las principales instituciones de esas conferencias deberían efectuar contribuciones directas al proyecto de programa de acción. La Secretaría de la UNCTAD debería coordinar la participación de esas instituciones y de otras partes interesadas. En el nuevo programa de acción habría que tener en cuenta las experiencias de los países menos adelantados y las dificultades que han tenido para aplicar el Programa de Acción aprobado en 1990. Los países menos adelantados y sus socios en el desarrollo deberán fijarse objetivos concretos y mensurables. El sistema de las Naciones Unidas debería proceder periódicamente al seguimiento de las actividades de los donantes y de los países menos

adelantados. La Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados deberá examinar prioritariamente las cuestiones relativas a la erradicación de la pobreza, ya que es en esos países donde se encuentra la mayor concentración de personas que viven en condiciones de pobreza extrema; la reorientación de los programas de ayuda, ya que se reconoce que los países menos adelantados dependerán en gran parte de la asistencia oficial para el desarrollo para sus programas de desarrollo; la reducción de la carga de la deuda, cuyo nivel elevado y cuyo servicio influyen en los escasos ingresos de los países menos adelantados; el aumento de las inversiones extranjeras directas, que no bastan para compensar la disminución de la asistencia oficial para el desarrollo; así como las cuestiones relativas a los productos de los países menos adelantados, que no deben estar sujetos a aranceles ni a cupos, y el fortalecimiento de la capacidad, particularmente mediante la eliminación de las barreras comerciales y de las limitaciones impuestas a la oferta.

6. El Sr. AHO-GLELE (Benin) dice que la situación de los países menos adelantados empeorará si no se adoptan urgentemente medidas eficaces y que el número de países de ese grupo irá en aumento si no se reestructuran el sistema comercial internacional y la arquitectura financiera internacional. El estado de los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados permite augurar su éxito. No obstante, cabe lamentar que todavía no se haya llenado el cargo de Secretario Ejecutivo de la Conferencia. Cabe esperar que la próxima Conferencia, gracias a unos resultados tangibles, permita eliminar esa categoría de países entre el momento actual y el año 2020. En el programa de acción habrá que definir objetivos concretos y mensurables e indicadores de los resultados a fin de determinar los progresos realizados y de poner remedio a las deficiencias. Los objetivos fijados deberían servir para sentar las bases estructurales que permitan a los países interesados poner en marcha un desarrollo sostenible y autónomo. Con este fin, habrá que fortalecer la capacidad de los países menos adelantados en el terreno de las nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones. Una vez que se haya aprobado el programa de acción, el problema más importante será el de su financiación. Así pues, sería útil contemplar nuevos métodos de movilización de recursos a fin de asegurar su disponibilidad y su previsibilidad. Para garantizar el éxito del programa, la Conferencia debería diseñar estructuras apropiadas a nivel nacional, regional e internacional; éste es un aspecto muy importante para África, donde se encuentran más de dos terceras partes de los países menos adelantados. Por ello sería conveniente que, en el caso de África, los comités nacionales establecidos para la elaboración de los proyectos de programas de acción nacionales se transformasen en comités nacionales de aplicación, seguimiento y evaluación del programa. A nivel regional, la Comisión Económica para África debería coordinar la ejecución y la evaluación anual del programa a través de sus centros de desarrollo subregionales. A nivel internacional, el Secretario General podría crear una comisión de las Naciones Unidas encargada fundamentalmente de la ejecución, el seguimiento y la evaluación del programa.

7. La Sra. Barrington (Irlanda), Vicepresidenta, ocupa la presidencia.

8. El Sr. RAHMTALLA (Sudán) dice que, al igual que la Mesa del Comité Preparatorio Intergubernamental, su delegación está preocupada por el hecho de que los países menos adelantados se encuentren cada vez más marginados y privados de las ventajas de la mundialización. Esa preocupación se refleja

en las conclusiones del reciente informe de la UNCTAD sobre la evaluación de los progresos realizados en la aplicación del Programa de Acción para los países menos adelantados en el decenio de 1990. Esas conclusiones ponen de manifiesto que la reducción de la asistencia oficial para el desarrollo ha tenido consecuencias negativas en la situación económica y social de los países menos adelantados, que la aportación de capitales es indispensable para reducir la pobreza y garantizar el desarrollo sostenible, que el recurso a la asistencia oficial para el desarrollo a fin de aliviar la deuda externa no contribuye a resolver este problema, debido a que los países menos adelantados dedican esa ayuda al reembolso de su deuda, y que los países afectados deben adoptar políticas internas eficaces en el marco de una estrategia clara a fin de utilizar de manera racional sus recursos financieros.

9. A la luz de esas conclusiones, la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados debería producir recomendaciones y resoluciones tendentes a fortalecer la capacidad productiva y la competitividad de los países menos adelantados. Paralelamente, es importante aumentar las corrientes de capital y la asistencia oficial para el desarrollo, anular la deuda de los países menos adelantados y facilitar el acceso de éstos a los mercados mundiales. Por lo que respecta al proyecto de esbozo anotado del nuevo programa de acción, la delegación del Sudán subraya que debe basarse en prioridades realistas y cuantificables, y no reproducir los dos programas de acción precedentes. También debe reflejar las prioridades definidas en los programas de acción regionales para los países menos adelantados.

10. Por otra parte, la delegación del Sudán apoya la propuesta hecha recientemente por los ministros de relaciones exteriores de los países menos adelantados sobre la celebración de un período de sesiones adicional del Comité Preparatorio de la Conferencia, y espera que tanto la Segunda Comisión como la Quinta Comisión aprueben esa propuesta y que se liberen los recursos necesarios con este propósito.

11. El Sr. KEBEDE (Etiopía) dice que los problemas de los países menos adelantados son complejos y que su solución exige un enfoque multidimensional que abarque un aumento de la asistencia para el desarrollo, la anulación total de la deuda, el fortalecimiento de la capacidad de producción de esos países y un mejor acceso de sus productos a los mercados, así como el establecimiento de un entorno propicio, tanto en el plano nacional como internacional. Además de ser víctimas de la debilidad de sus estructuras económicas e institucionales, los países menos adelantados sufren a menudo los efectos de desastres naturales y se enfrentan a un entorno económico externo desfavorable. Por otra parte, la cooperación y la solidaridad internacional en favor de esos países no responden a las expectativas, pese a que los países menos adelantados han emprendido amplios programas de reforma económica y social, continúa el declive socioeconómico de esos países y se amplía la distancia entre el nivel de sus recursos financieros y sus necesidades en aumento constante. La sistemática marginación de los países menos adelantados respecto de una economía que se está mundializando y la pobreza de esos países en medio de una prosperidad general ponen de manifiesto el fracaso de los esfuerzos colectivos desplegados para mejorar su situación. Las dos anteriores conferencias sobre los países menos adelantados y los programas de acción correspondientes no han logrado mejorar la situación. Consecuencia del fracaso de esos dos programas de acción es el aumento del número de países que pertenecen al grupo de los países menos

adelantados: hoy son 48 en comparación con los 25 del decenio de 1980, y esta evolución podría continuar si no se adoptan medidas concretas. Al mismo tiempo que siguen existiendo los problemas tradicionales de los países menos adelantados en materia de desarrollo, se observa la aparición de nuevos retos que tienden a exacerbarlos. Es urgente aplicar medidas concretas y establecer relaciones de colaboración para mejorar la situación de esos países.

12. El actual informe sobre los países menos adelantados presenta análisis y recomendaciones que merecen ser subrayados. Primero, la asistencia oficial para el desarrollo, que es la única fuente fiable de financiación del crecimiento en esos países, no ha dejado de disminuir. Esa reducción ha contribuido a la inestabilidad macroeconómica y a la mediocridad de los resultados económicos de los países menos adelantados. El informe destaca que se requiere ayuda adicional si se quiere impulsar el crecimiento económico, reducir la pobreza e instaurar un desarrollo sostenible en esos países. Segundo, por lo que respecta a la deuda, las medidas adoptadas para el alivio de la deuda llegan demasiado tarde y son demasiado lentas y, en cualquier caso, la ayuda que aportan es demasiado modesta. El alivio de la deuda no puede sustituir a la asistencia oficial para el desarrollo. Tercero, habría que mejorar el sistema de suministro de la ayuda internacional a fin de coordinar mejor las intervenciones de los donantes, de las instituciones financieras internacionales y de los organismos de asistencia oficial, y hacer participar en ello a los países beneficiarios. Cuarto, se requiere un control nacional para la aplicación de políticas de desarrollo apropiadas. No se trata sólo de la elaboración de estrategias sino también del control eficaz de la asignación de fondos en el marco de un proceso presupuestario coherente e integrado.

13. Basándose en la experiencia adquirida, los países menos adelantados piden a sus socios en el desarrollo que les aporten una ayuda importante y no vinculada, que corresponda a sus necesidades de desarrollo; que adopten sin tardanza iniciativas importantes para la anulación de la deuda. Habría que conceder prioridad a la aplicación de la iniciativa ampliada para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados. Los países menos adelantados cada vez tienen menos posibilidades de atender el servicio de su deuda y deben dedicar a ello una parte importante de la asistencia recibida para el desarrollo. Habrá que aumentar las inversiones en infraestructuras materiales y humanas a fin de fortalecer la capacidad de producción de los países menos adelantados. A ese respecto es importante aplicar con urgencia las medidas integradas para el desarrollo del comercio, que todavía no se han ejecutado por falta de recursos suficientes. También habría que mejorar el acceso a los mercados de los productos de exportación de los países menos adelantados. El orador celebra a este respecto las medidas adoptadas por la Unión Europea; también cabe encomiar la iniciativa adoptada por los Estados Unidos (Africa Growth and Opportunity Act). Se requiere una acción tendente a la integración total de los países menos adelantados en el sistema de comercio mundial aplicando, entre otras cosas, las medidas especiales y diferenciadas previstas en los acuerdos de la ronda Uruguay.

14. Con respecto a los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados y al contenido del programa de acción, Etiopía considera que el proyecto de programa de acción debe ser distinto de los programas anteriores y contemplar un mecanismo que permita abordar todos los problemas de desarrollo existentes o nuevos que sufren los países menos

adelantados; deben fijarse objetivos cuantificables y realistas y prever los medios para alcanzarlos, así como precisar la función de los poderes públicos de los países menos adelantados. Por otra parte, hay que mantener la coherencia entre los programas nacionales y los programas internacionales; la comunidad internacional debe velar por que haya coherencia entre los documentos estratégicos para la lucha contra la pobreza que establezcan las instituciones de Bretton Woods y el programa de acción. Aunque la aplicación del programa de acción corresponde a todas las partes interesadas, la preparación del programa y el establecimiento de prioridades deben corresponder exclusivamente a los países menos adelantados. La Conferencia de 2001 debe designar una entidad intergubernamental sólida que sea la encargada del seguimiento de la aplicación del programa de acción.

15. Los países menos adelantados, por su parte, están decididos a aplicar programas de reformas económicas y políticas que tengan en cuenta sus características específicas. El éxito de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados depende no sólo de un aumento de la financiación de la asistencia, sino también de una intervención decidida para romper el círculo vicioso de la pobreza e integrar sin tardanza a los países menos adelantados en una economía que se halla en un proceso acelerado de mundialización.

16. El Sr. BABAR (Pakistán) señala que el examen de la ejecución del Programa de Acción aprobado por la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados ha puesto claramente de manifiesto que los progresos realizados distan de ser satisfactorios; en algunos casos, la situación de los países menos adelantados incluso ha empeorado, y el número de países que pertenecen a ese grupo es más elevado hoy que en el decenio anterior. Los programas y políticas de desarrollo adoptados por los países menos adelantados se han topado con los problemas que plantean la mundialización y la liberalización de los intercambios, la reducción constante de las aportaciones de asistencia oficial para el desarrollo y el nivel elevado de la deuda externa de esos países.

17. Así pues, la Tercera Conferencia sobre los Países Menos Adelantados, partiendo de las experiencias adquiridas con los programas precedentes, debería proponer medidas concretas aplicables con arreglo a un calendario preciso, para obtener resultados positivos. A juicio del orador, los participantes deberían concentrar su atención en cuatro esferas prioritarias: primero, hay que incrementar los niveles de asistencia oficial para el desarrollo destinada a fomentar los recursos humanos, a fortalecer la capacidad y a otros proyectos que permitan a los países menos adelantados integrarse en la economía mundial. Segundo, hay que aportar soluciones duraderas al problema de la deuda externa de esos países. Tercero, hay que mejorar el acceso a los mercados de los productos de exportación de los países menos adelantados, y ello debería complementarse con un fortalecimiento de la capacidad de producción y de la competitividad de esos países. De ahí la necesidad de asistencia técnica con miras a su participación en las negociaciones comerciales multilaterales. Cuarto, hay que instaurar un entorno económico internacional propicio que apoye las políticas internas adoptadas por los países menos adelantados, dado que esos países son particularmente vulnerables a los trastornos producidos por las fuerzas de la mundialización y por tanto están en peligro de quedar marginados. Para que la Tercera Conferencia consiga ayudar a los países menos adelantados en sus

esfuerzos de desarrollo es indispensable que exista la voluntad política de lograr esos objetivos.

18. Los dirigentes mundiales participantes en la Cumbre del Milenio se comprometieron a responder a las necesidades particulares de los países menos adelantados y a adoptar medidas concretas a ese respecto. Habría que hacer todos los esfuerzos posibles para demostrar que los objetivos de los documentos de las Naciones Unidas pueden ser aplicados mediante una acción colectiva decidida.

19. El Sr. CHAVE (Observador de Suiza) dice que su país apoya el proceso preparatorio de la Tercera Conferencia, entre otras cosas porque el número de países menos adelantados ha aumentado de 25 a 48 desde 1971 y porque la marginación de esos países se agrava sin cesar; así, la participación de los países menos adelantados en el comercio mundial se ha reducido un 40% entre 1990 y 1997, y no representa más que aproximadamente el 0,5% del comercio mundial.

20. Mediante su cooperación bilateral para el desarrollo, Suiza apoya muy especialmente las políticas y las actividades encaminadas a reducir la pobreza en los países menos adelantados. Por ello desea participar activamente en la elaboración de un nuevo programa de acción para los países menos adelantados que contenga compromisos que permitan reducir la pobreza y la marginación de esos países. Espera que esos compromisos se apliquen de forma eficaz en el marco de un proceso de seguimiento apropiado y flexible que, de ser necesario, sea capaz de reorientar las actividades a la luz de las experiencias obtenidas.

21. El esbozo del nuevo programa de acción para los países menos adelantados ya plantea numerosos aspectos interesantes. Los países menos adelantados, que son los principales interesados, deberían efectuar una contribución esencial a la elaboración de ese programa. Sería conveniente que pudieran someter sus programas de acción nacionales al Comité Preparatorio y a la Secretaría a la mayor brevedad posible, a fin de aportar la materia prima necesaria para la elaboración del programa de acción general.

22. Sin embargo, hay que recordar que esos programas de acción deberán elaborarse de manera complementaria con el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el marco del desarrollo mundial y el documento estratégico para la lucha contra la pobreza.

23. Suiza considera que las esferas siguientes deberían constituir los pilares del nuevo programa de acción para los países menos adelantados. En primer lugar, sólo el buen gobierno permitirá a los países menos adelantados fortalecer su desarrollo económico, social y ambiental. Ese concepto incluye una política económica que tienda a apoyar más la inversión privada y al mismo tiempo contribuya a estimular un crecimiento económico equilibrado, pero también la participación de la sociedad civil en los procesos de adopción de decisiones y una administración pública transparente y honrada. En segundo lugar, habría que otorgar una prioridad particular a la educación primaria y especialmente a la educación de las muchachas, a fin de promover los recursos humanos. En tercer lugar, hay que asegurar el acceso a servicios de salud adecuados, en particular en el ámbito de la salud maternoinfantil, y especialmente el acceso al agua potable. En cuarto lugar, hay que integrar el sector no estructurado en los distintos ámbitos de acción señalados. En particular, el fomento de la

capacidad y la formación de los recursos humanos empleados en ese sector, las microempresas y el microcrédito tienen un carácter prioritario. En quinto lugar, la financiación del programa de acción debe incluir medidas que permitan aumentar los recursos financieros relacionados con la asistencia oficial para el desarrollo que se otorga a los países menos adelantados; hay que asegurar un mejor acceso de los productos de los países menos adelantados a los mercados del Norte; también hay que movilizar el ahorro local mediante instituciones financieras descentralizadas, especialmente en el medio rural; y reformar la política fiscal a fin de ampliar la base impositiva, por una parte gracias a los impuestos directos sobre la renta y el patrimonio y por otra parte mediante de introducción de medidas de imposición indirecta.

24. El Sr. SNYDER (Estados Unidos de América) subraya que su Gobierno asigna una elevada prioridad a la asistencia a los países menos adelantados en sus esfuerzos por alcanzar un desarrollo sostenible.

25. Cabe esperar que el proceso preparatorio de la Conferencia permita no sólo intercambiar ideas sino también aportar soluciones concretas y tangibles. A ese respecto, el establecimiento de programas de acción adaptados a cada país sigue siendo el medio más eficaz de alentar a los gobiernos de los países menos adelantados a determinar los problemas y buscar soluciones apropiadas a sus problemas económicos y sociales. El desarrollo sostenible es una tarea que no incumbe únicamente a los gobiernos, sino que deben intervenir en ella varios otros participantes y asociados, en especial el sector privado y la sociedad civil.

26. Si bien la contribución hecha por la Secretaría de la Conferencia a la organización de esa reunión es alentadora, el orador considera que habría que actuar en colaboración con todos los Estados Miembros y la Secretaría, y en particular con los países menos adelantados y la Unión Europea, anfitriona de la Conferencia, para incrementar la transparencia de ese proceso. Hay que estimular al máximo posible la participación del sector privado y de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio y en la propia Conferencia para que los trabajos sean más exhaustivos y para que todos los puntos de vista y todos los recursos estén adecuadamente representados.

27. Los Estados Unidos se proponen colaborar con los países menos adelantados para aprovechar las posibilidades políticas y económicas excepcionales que existen en la actualidad y estudiar más detalladamente las necesidades especiales de esa categoría de países, a fin de que todos los países puedan beneficiarse de una economía mundializada. Al alba del nuevo milenio, hay unas posibilidades de progreso, de transformación y de crecimiento sin precedentes. Los países desarrollados y los países en desarrollo deben superar sus tradicionales divergencias de opinión y dedicarse a promover un desarrollo sostenible beneficioso para todas las partes. La Conferencia brindará una ocasión excepcional para llevar a la práctica esas nuevas ideas.

28. El Sr. AL-HADDAD (Yemen) dice que a los preparativos técnicos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados deben sumarse la voluntad política y la buena fe para que los países menos adelantados puedan salir de la espiral de problemas económicos y sociales en que se debaten. Es importante definir las prioridades, empezando por la eliminación de la pobreza en todas sus formas mediante un aumento de la asistencia oficial para el

desarrollo, que debería dedicarse a inversiones en infraestructuras básicas. También es importante facilitar el acceso de los productos agrícolas e industriales de los países menos adelantados a los mercados mundiales y aumentar su cuota de mercado. Además, los países que están negociando su adhesión a la Organización Mundial del Comercio deben poder seguir beneficiándose de las ventajas que se les concedían en tanto no mejore su situación económica. El Yemen espera que el programa de acción que apruebe la Conferencia defina con precisión la estrategia y las modalidades que permitan a los países menos adelantados resolver sus problemas económicos y sociales. Espera asimismo que los países industrializados, las Naciones Unidas y sus diferentes fondos y organismos, así como las instituciones financieras internacionales, coordinen sus esfuerzos para realizar las transformaciones necesarias para que este grupo deje de estar sometido a la exclusión y la marginación.

29. El Sr. LELONG (Haití) celebra la aprobación de la resolución 52/187 de la Asamblea General, en la que se decidió convocar en 2001 la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados a fin de evaluar los resultados del Programa de Acción para el decenio de 1990, y de evaluar y adoptar medidas capaces de resolver con eficacia los problemas de desarrollo de los países menos adelantados. La delegación de Haití acoge con satisfacción el progreso de los preparativos de esa reunión. Se han establecido un Comité Preparatorio Intergubernamental y un grupo de alto nivel sobre la evaluación de la marcha de la aplicación del Programa de Acción en el decenio de 1990. Ya se han celebrado varias reuniones y consultas a nivel de expertos.

30. El Gobierno de Haití, consciente de la importancia de los preparativos a nivel nacional para el éxito de la Conferencia, ha establecido un comité preparatorio nacional abierto a la sociedad civil, incluso al sector privado y a las organizaciones no gubernamentales.

31. En el Programa de Acción para el decenio de 1990, la comunidad internacional se había comprometido a invertir el deterioro creciente de la situación socioeconómica de los países menos adelantados. Lamentablemente, no se han respetado los compromisos contraídos.

32. A nivel internacional, la mundialización y la liberalización de los intercambios, la caída vertiginosa de las corrientes de asistencia oficial para el desarrollo y las elevadas tasas de endeudamiento de los países menos adelantados han sido los principales obstáculos para la realización de los objetivos del Programa de Acción. La asistencia oficial para el desarrollo destinada a los países menos adelantados ha disminuido en un 22,6% en el decenio de 1990, mientras que el número de esos países ha pasado de 42 a 48.

33. La asistencia oficial para el desarrollo representa hoy el 0,02% del producto interior bruto total de los países miembros del Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE, una cifra netamente inferior a los objetivos fijados por las Naciones Unidas. Los fondos dedicados a los países menos adelantados están en su nivel más bajo de los últimos 25 años. El objetivo del 0,15% del producto nacional bruto de los países donantes fijado en el Programa de Acción, lejos de haberse respetado, ha pasado del 0,09% en 1990 al 0,05% en 1998.

34. En el plano nacional, el desarrollo de los países menos adelantados se ha retrasado debido en gran parte a una escasa movilización de los recursos

internos, a la caída sin precedentes de los precios de los productos básicos, a la incapacidad de esos países para atraer inversiones extranjeras directas, y a veces a los conflictos políticos. Así pues, los países menos adelantados han pasado a depender de una ayuda externa que se reduce considerablemente. El resultado es la marginación de esos países en la escena internacional.

35. Por su parte, el Gobierno de Haití se ha esforzado en revitalizar la economía del país, a pesar de los escasos recursos de que dispone. El crecimiento del producto interior bruto se ha cifrado en un 4% en 1998. La inflación se ha reducido al 8,5% después de haber alcanzado un nivel del 21% en 1997. Este mejoramiento se explica gran medida por el aumento de los rendimientos del cultivo del arroz, a raíz de la reforma agraria.

36. Al mismo tiempo que celebra las numerosas iniciativas relativas al alivio de la deuda de los países pobres, la delegación de Haití desea fervientemente que la iniciativa de Colonia se amplíe a otros países. Por tanto, hay que reconsiderar los criterios de admisibilidad. Tomar como criterio la proporción entre la deuda y el total de los ingresos por exportaciones no es apropiado. Con arreglo esa base, un país tan pobre como Haití no responde a los criterios ni puede aprovecharse del alivio de su deuda, so pretexto de que no está suficientemente endeudado. No obstante, Haití debe atender un servicio de la deuda que representa el 8% de sus exportaciones. Otros criterios, como la relación entre las sumas que hay que reembolsar y las sumas dedicadas a educación y salud, reflejarían mejor la situación del país.

37. La delegación de Haití ha puesto muchas esperanzas en el éxito de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados y el programa de acción que ésta producirá. Lo que está en juego es muy importante para los gobiernos de los países menos adelantados. Este decenio no debe correr la misma suerte que los dos anteriores.

38. La delegación de Haití espera que las deliberaciones lleven a la elaboración de un auténtico programa de trabajo mundial que contemple propuestas y compromisos basados en un diagnóstico en profundidad de las limitaciones de la política seguida hasta ahora a escala nacional e internacional, así como mecanismos concretos de colaboración que garanticen una actuación coherente en favor del desarrollo económico y social y de la erradicación de la pobreza en los países menos adelantados a lo largo del próximo decenio. Así pues, habría que adoptar una nueva iniciativa en materia de cooperación a fin de crear un contexto internacional propicio, alentando a los países menos adelantados a aplicar una política de desarrollo más eficaz, y de obtener un compromiso firme de la comunidad internacional en favor de los esfuerzos de sus países en materia de desarrollo humano. Este compromiso debe contemplar el fortalecimiento de la capacidad de producción de esos países y de su competitividad, así como el mejoramiento del acceso de sus productos a los mercados de los países desarrollados.

39. Cabe esperar que el nuevo programa de acción que surja de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados tenga la flexibilidad suficiente para adaptarse a las múltiples transformaciones que se producen en el plano internacional y para responder a las necesidades de los países menos adelantados durante el próximo decenio.

40. El Sr. MWAKAWAGO (República Unida de Tanzania), que interviene en nombre de los Estados miembros de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC), celebra que los preparativos de la Conferencia que tendrá lugar en Bruselas estén ya adelantados. La SADC asigna una gran importancia a esa reunión, que permitirá a todas las partes examinar los problemas de los países menos adelantados en el contexto de la mundialización. Los dos primeros programas de acción en favor de los países menos adelantados no han cumplido sus promesas; en realidad, el número de países menos adelantados ha aumentado de 41 en 1990 a 48 en el día de hoy. Las principales causas de esa agravación de la situación económica son, entre otras, los efectos sumados de la mundialización y de la liberalización de los intercambios que dejan al margen a ciertos países menos adelantados, la disminución de la asistencia oficial para el desarrollo, el problema de la deuda, la insuficiencia de las inversiones, los conflictos internos y los desastres naturales, así como la incidencia de pandemias como el VIH/SIDA.

41. La mundialización puede ser positiva si sus ventajas se distribuyen equitativamente entre todos los países participantes. Por lo tanto, es necesario actuar de manera que los países menos adelantados puedan integrarse en el sistema del comercio mundial. Con este fin, pueden mejorarse en particular la producción de bienes y servicios de esos países y abrir los mercados a sus productos. A ese respecto, cabe encomiar la decisión adoptada por la Unión Europea de concederles acceso libre de aranceles y de cupos. Cabe esperar que la Tercera Conferencia sobre los Países Menos Adelantados estudie con detalle la cuestión de la aportación de recursos y de asistencia técnica a esos países. En promedio, las corrientes de asistencia oficial para el desarrollo destinadas a los países en desarrollo se sitúan en el 0,25%, un porcentaje claramente inferior al objetivo acordado del 0,7%, y en el 0,05% para los países menos adelantados, mientras que el objetivo es del 0,15%. Sin embargo, algunos países donantes merecen elogios por haber alcanzado, o incluso superado, los objetivos acordados. La SADC celebra también que la comunidad internacional se haya comprometido a examinar más activamente el problema de la deuda de los países en desarrollo, con la adopción de varias medidas de alivio. A ese respecto, la iniciativa ampliada para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados parece muy prometedora; es de esperar que se extienda a otros países. La cuestión de las inversiones extranjeras directas está vinculada a la de las corrientes de recursos. En general, esas corrientes destinadas a países en desarrollo han evolucionado positivamente, pero la parte asignada a los países menos adelantados durante el decenio de 1990 no ha representado más que el 1,4%, mientras que en el período comprendido entre 1975 y 1982 había sido del 3,6%. La mayor parte de esos países han aplicado reformas estructurales dolorosas a fin de crear un clima propicio para la inversión, y se están aplicando nuevas medidas. Cabe esperar que la Conferencia permita estudiar los medios de atraer un mayor volumen de inversiones extranjeras directas hacia los países menos adelantados.

42. Ante esa situación, la cooperación internacional en el terreno de las transferencias de tecnología es fundamental para ayudar a los países menos adelantados a mejorar su productividad y su competitividad en la economía mundial. Uno de los principales obstáculos para el desarrollo es la persistencia en ciertos países de África de conflictos que crean corrientes de refugiados. Esa imagen de África tiene un efecto negativo en las actividades

económicas del continente y desalienta a posibles inversores. Por ello, desde hace diez años, África procura encontrar una solución a esos conflictos.

43. Los desastres naturales son otro obstáculo para el crecimiento económico y el desarrollo sostenible. Los Estados que los sufren no disponen de los medios para afrontar esos problemas. Recientemente, la región de la SDAC ha sufrido los efectos del fenómeno de El Niño, que ha provocado inundaciones seguidas por sequía. Las inundaciones también han asolado Sudáfrica y Mozambique y han causado daños considerables. Es importante que la comunidad internacional fortalezca las modalidades de ayuda a los países en desarrollo, particularmente los países menos adelantados, para mitigar las consecuencias de esos desastres.

44. Por otra parte, los países menos adelantados se han visto gravemente afectados por epidemias, particularmente la pandemia de VIH/SIDA. El problema ha cobrado proporciones alarmantes en algunos países, por lo que hay que intervenir con urgencia en el plano de la prevención y del tratamiento, especialmente suministrando medicamentos a bajo precio.

45. Por lo que se refiere a la preparación de la próxima Conferencia, sería conveniente que el Secretario General nombrara a la mayor brevedad posible al Secretario Ejecutivo y al Coordinador Especial para los países menos adelantados para supervisar el proceso preparatorio. También habría que organizar un período de sesiones adicional del Comité Preparatorio, además del que está previsto para abril del 2001. Según ciertas informaciones, los recursos asignados a la Conferencia y a sus preparativos no son suficientes y cabe esperar que el Secretario General pueda movilizar fondos complementarios para asegurar su éxito. Los países miembros de la SADC, por su parte, esperan que esta reunión produzca un nuevo programa de acción en el que se fijen objetivos concretos, cuantificables y realistas.

46. El Sr. AWESSO (Togo) dice que la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que se celebrará en Bruselas en 2001, es particularmente importante porque la situación socioeconómica de esa categoría de países no ha evolucionado mucho. Al contrario, ha empeorado debido a los efectos nefastos de la mundialización, que ha acentuado la marginación de los países menos adelantados en la economía mundial. Esa situación contrasta especialmente con el objetivo de reducir a la mitad el número de personas que viven en la pobreza entre el momento actual y el año 2015. La delegación del Togo considera que la clave del éxito de la Conferencia reside en su buena preparación y acoge con beneplácito el informe del Secretario General sobre el estado de los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (A/55/222). Celebra asimismo las deliberaciones del Comité Preparatorio de la Conferencia y la creación por el Secretario General de la Conferencia de un grupo de alto nivel sobre la evaluación de la marcha de la aplicación del Programa de Acción para los países menos adelantados en el decenio de 1990.

47. En cuanto a los preparativos a nivel regional, el Togo espera que los resultados de reuniones como la reunión de los ministros africanos de finanzas y planificación fortalezcan el proceso preparatorio de la Conferencia. El apoyo prestado por la Unión Europea y el PNUD ha permitido establecer comités preparatorios nacionales y formular programas de acción nacionales que deberían presentar medidas concretas de lucha contra la pobreza, como propugna la OCDE.

Por otra parte, la Unión Europea y algunos donantes han hecho promesas de contribuciones para financiar el proceso de la Conferencia.

48. Los países africanos, entre los cuales se cuentan 33 de los 48 países menos adelantados, están comprometidos con el éxito de la Conferencia de Bruselas. La 36ª reunión en la cumbre de la Organización de la Unidad Africana ha aprobado recientemente una importante declaración por la que se invita a la comunidad internacional a redoblar los esfuerzos en las esferas cruciales de la anulación de la deuda, las corrientes de recursos, el fortalecimiento de la capacidad y la creación de infraestructuras mediante la aplicación de programas concretos en cooperación con la OUA y las organizaciones regionales africanas. Los participantes en la cumbre hicieron un llamamiento a los países acreedores y a las instituciones financieras multilaterales para que se avinieran a un alivio considerable de la deuda, incluida la anulación de la deuda de todos los países menos adelantados, y al aumento de las corrientes de capital, en particular de la asistencia oficial para el desarrollo y las inversiones extranjeras directas. Al mismo tiempo que invitaban a la comunidad internacional a adoptar medidas concretas y eficaces en favor de los países menos adelantados, los jefes de Estado y de gobierno de la OUA se comprometieron a dedicar los fondos liberados gracias a la anulación de la deuda a la lucha para erradicar la pobreza. Esa declaración de la OUA, así como la aprobada por la Cumbre del Sur, celebrada en La Habana, y la Declaración del Milenio, constituyen instrumentos preciosos que deberían contribuir al fortalecimiento del proceso preparatorio de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados y al éxito de la propia reunión.

49. El Sr. KITTIKHOUN (República Democrática Popular Lao) dice que la mundialización no es un fenómeno nuevo pero que es necesario realizar cambios institucionales y políticos para darle un rostro humano. La libre circulación de capitales debe ir acompañada de la libre circulación de mano de obra. La liberalización de los intercambios podría progresar más rápidamente en los países desarrollados con la eliminación de todas las cuotas, impuestos y subvenciones agrícolas. La lucha contra la pobreza y la integración de los países menos adelantados en la economía mundial deberían ir acompañados de medidas concretas en las esferas de la asistencia oficial para el desarrollo, del comercio, de la deuda y de las inversiones extranjeras directas, con la cooperación de todos los participantes. Por lo que respecta a la asistencia oficial para el desarrollo, hay que aumentar su volumen, pero también su calidad y su eficacia, y debe asignarse a esferas que tengan efectos positivos en la eliminación de la pobreza y permitan una aceleración del crecimiento y del desarrollo mundial. Las inversiones extranjeras directas y las transferencias de tecnología también permitirán dinamizar la capacidad de producción de los países en desarrollo y mejorar su competitividad. El problema de la deuda externa constituye un obstáculo para las nuevas inversiones y para el desarrollo y, por consiguiente, se requieren nuevos recursos en apoyo de la transformación económica. El desarrollo económico y social es muy importante, en particular para eliminar la pobreza y prestar servicios sociales básicos. También es necesario mejorar las condiciones socioeconómicas y la educación, integrar a las mujeres en el desarrollo e intensificar la lucha contra el SIDA.

50. El orador acoge con satisfacción los progresos de los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados. Se trata de una manifestación a escala de todo el sistema y la UNCTAD debe

desempeñar un papel decisivo en lo que respecta a las actividades ejecutadas a nivel mundial y al proceso de examen. Hay que fortalecer la coordinación y la cooperación a nivel de los países, haciendo hincapié en las relaciones de colaboración. Al igual que los demás países menos adelantados, la República Democrática Popular Lao ha participado activamente en el proceso preparatorio y en la ejecución del Programa de Acción para el decenio de 1990 y ha obtenido resultados muy alentadores. Pese a la crisis financiera de 1997 en Asia, el Gobierno ha logrado superar las dificultades mediante estrictas medidas de reducción presupuestaria y de control del crédito, que han permitido mantener el crecimiento en una tasa de alrededor del 6%. Sin embargo, las iniciativas nacionales de desarrollo deben complementarse con medidas de apoyo internacionales. Los Estados sin litoral tienen necesidad de un mayor apoyo financiero y técnico internacional para superar las consecuencias negativas de esa desventaja geográfica.

51. El Sr. dos SANTOS (Mozambique) dice que su país otorga gran importancia a los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que brinda una oportunidad para examinar la situación de esos países y formular una estrategia global que garantice el crecimiento económico y el desarrollo sostenible en los países pobres. La situación de los países menos adelantados se ha agravado y su número va en aumento. El Programa de Acción aprobado en París en 1990 no ha permitido asegurar el apoyo de la comunidad internacional que se requería para responder a las necesidades de los países menos adelantados en materia de desarrollo, agravadas por los efectos del proceso de mundialización. La mundialización es una fuente de beneficios y de riesgos, pero sus beneficios no están repartidos equitativamente, mientras que todos sufren sus inconvenientes. Los países menos adelantados quedan marginados y excluidos del proceso de mundialización. Por lo tanto, piden a la comunidad internacional que demuestre una firme voluntad política para orientar ese proceso de forma que los países menos adelantados puedan integrarse en la economía mundial y beneficiarse también de sus ventajas. La mundialización debe convertirse en una fuerza positiva para todos los países. Ello sólo podrá lograrse mediante la mundialización del desarrollo, es decir, mediante la integración eficaz de los países menos adelantados en la economía mundial. Mozambique celebra la decisión de la Unión Europea de permitir el acceso libre de aranceles y de cupos a todos los productos de los países menos adelantados e invita a los demás países desarrollados a seguir su ejemplo. Por otra parte, los países menos adelantados deben mejorar su producción nacional a fin de ser más competitivos en el mercado mundial. Para ello necesitan corrientes adecuadas de inversión extranjera directa, así como transferencias de tecnología, pero ante todo un aumento de la asistencia oficial para el desarrollo para hacer inversiones en esferas no productivas como la educación, la salud, el agua potable y las infraestructuras básicas, que son esenciales para la eliminación de la pobreza y el desarrollo del sector productivo. Los esfuerzos de los países menos adelantados para luchar contra la pobreza y lograr el desarrollo sostenible se ven gravemente obstaculizados por el peso de la deuda externa, y Mozambique estima que la anulación de su deuda externa debería permitirles dedicarse eficazmente a luchar contra los flagelos de la pobreza y del subdesarrollo.

52. Mozambique considera que la celebración de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados es el punto de partida de la aplicación de las conclusiones de la Cumbre del Milenio, en particular en lo

relativo a esos países. La Declaración del Milenio hizo un llamamiento a los países industrializados para que otorgaran libre acceso a las exportaciones de los países menos adelantados, se avinieran a anular todas las deudas bilaterales y aumentaran las sumas asignadas a la asistencia oficial para el desarrollo.

53. El Sr. NERAL (Camboya) toma nota con satisfacción de los esfuerzos desplegados por la comunidad internacional para aplicar el Programa de Acción aprobado en la anterior Conferencia, celebrada en París, cuyo objeto era promover el desarrollo de los países menos adelantados y mejorar su situación socioeconómica, al mismo tiempo que deplora que esos países no hayan podido obtener beneficios de la mundialización de la economía ni alcanzar los objetivos fijados en el Programa de Acción, a pesar de las importantes reformas políticas y económicas que han llevado a cabo. A ese respecto, es alarmante observar que el número de los países menos adelantados va en aumento y que ha pasado de 42 en 1990 a 48 en 2000. La mundialización pone a esos países en una situación muy difícil cuando les obliga a adaptarse a un entorno internacional cada vez más competitivo. La disminución de la asistencia oficial para el desarrollo y el aumento considerable de la deuda externa son otros factores que obstaculizan el proceso de desarrollo de esa categoría de países.

54. Colectivamente, los países menos adelantados reconocen que sus problemas de subdesarrollo no podrán resolverse sin el apoyo decidido y la cooperación eficaz de la comunidad mundial. A ese respecto, el orador expresa su gratitud a la Unión Europea, a Noruega y a la Santa Sede por el apoyo financiero que han prestado al proceso preparatorio de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados.

55. Camboya acoge con satisfacción la resolución 52/187 de la Asamblea General, relativa a la convocación de esa Conferencia en 2001, así como la iniciativa del Secretario General de nombrar un grupo de alto nivel sobre la evaluación de la marcha de la aplicación del Programa de Acción para los países menos adelantados en el decenio de 1990. Cabe esperar que el próximo período de sesiones del Comité Preparatorio Intergubernamental contribuya en gran medida al éxito de la Conferencia y que ésta examine la cuestión de la apertura del sistema comercial multilateral como medio eficaz de promover el desarrollo de los países menos adelantados. Los participantes también podrían adoptar medidas decisivas para lograr el objetivo consistente en reducir la pobreza a la mitad entre el momento actual y el año 2015. Es igualmente urgente incrementar las transferencias de recursos financieros y tecnológicos a fin de ayudar a esos países a integrarse plenamente en la economía mundial.

56. Camboya no sólo se cuenta entre los países menos adelantados sino que también se ha enfrentado a decenios de guerra y de perturbaciones civiles. Hoy, cuando ya vive en paz, está decidida a promover la erradicación de la pobreza, la introducción de reformas estructurales, la transparencia y el buen gobierno, al tiempo que se va integrando en la economía regional y mundial. Con la ayuda del Banco Asiático de Desarrollo, el país se prepara para lanzar su segundo plan de desarrollo socioeconómico para el período 2001-2005, centrado en la reducción de la pobreza en las regiones más afectadas. No obstante, teniendo en cuenta la insuficiencia de sus recursos humanos, deberá recibir una constante ayuda exterior para aplicarlo.

57. El Sr. THAKUR (Nepal) subraya que es muy alentador que la Conferencia esté recibiendo un firme apoyo de los socios en el desarrollo de los países menos adelantados, en particular de la Unión Europea y de Noruega, que se han declarado decididas a lograr que esa reunión sea un éxito. La erradicación de la pobreza es una cuestión de la máxima prioridad, si se tiene en cuenta que casi la mitad de la población mundial vive con menos de dos dólares al día. Se han hecho varios estudios para evaluar los resultados del Programa de Acción para los países menos adelantados en el decenio de 1990. Los resultados obtenidos hasta la fecha son decepcionantes, por lo que cabe esperar que el decenio siguiente sea efectivamente un decenio de progreso y de prosperidad.

58. La división del mundo entre ricos y pobres pone en peligro la paz y la seguridad mundiales. Sin embargo, al transcurrir los años esa brecha se hace más profunda, en particular a causa de la mundialización y del desarrollo de las tecnologías de la información. Ello pone de manifiesto una marginación creciente de los países menos adelantados. La participación de esos países en el comercio mundial en 1998 no representaba más que el 0,4%, mientras que sus habitantes constituyen el 10% de la población mundial. Además, el número de países pertenecientes a la categoría de los países menos adelantados ha aumentado de 42 a 48 en los últimos 20 años.

59. Es obvio que, por sí solos, los países menos adelantados no pueden satisfacer las necesidades de sus poblaciones; la falta de recursos que puedan dedicarse al desarrollo es una de las limitaciones más críticas que sufren. La asistencia oficial para el desarrollo, una fuente tradicional de financiación del desarrollo, ha disminuido durante el último decenio, mientras que la situación se ha agravado aún más por el aumento de la carga que representa el servicio de la deuda externa, que reclama una parte importante de sus escasos recursos.

60. En el actual entorno mundial, los países menos adelantados están particularmente desfavorecidos a causa de las dificultades que tienen para acceder a los conocimientos. Habría que pensar en adoptar un enfoque tendente a ayudar a esos países a superar su retraso, que tendría cuatro aspectos: el acceso a los mercados de los países desarrollados de los productos locales, libres de aranceles y de cupos; un alivio más considerable de la deuda; un fuerte aumento de la asistencia oficial para el desarrollo para la creación de infraestructuras de desarrollo; y la promoción de las inversiones extranjeras directas en los países menos adelantados mediante incentivos y medidas de protección.

61. El objetivo adoptado por la Asamblea General, consistente en reducir a la mitad la pobreza entre momento actual y el año 2015, es muy alentador. Cabe esperar que la reunión de alto nivel sobre la financiación del desarrollo, prevista para 2001, también examine atentamente los numerosos problemas a que se enfrentan los países menos adelantados y proponga una solución sostenible.

62. El Sr. SWE (Myanmar) dice que el objetivo principal del Programa de Acción para los países menos adelantados en el decenio de 1990 consistía en frenar el empeoramiento de su situación socioeconómica, reactivar y acelerar el crecimiento y el desarrollo en esos países y ponerlos en el camino del crecimiento y del desarrollo sostenibles. Esos compromisos no se han cumplido y los 48 países menos adelantados siguen enfrentados a la pobreza y a la

marginación. Al alba del nuevo milenio, deberán afrontar los nuevos desafíos de la mundialización y de la liberalización de los intercambios. Cabe esperar que la próxima Conferencia aborde la situación de los sectores más vulnerables y que sus resultados beneficien a todos los países menos adelantados. Dado que la calidad de los preparativos es esencial para el éxito de la Conferencia, la delegación de Myanmar apoya plenamente las recomendaciones del primer período de sesiones del Comité Preparatorio relativas a la celebración de un período de sesiones adicional del citado Comité, de forma que puedan examinarse las cuestiones pendientes.

63. La delegación de Myanmar acoge con satisfacción la Declaración del Milenio aprobada por los dirigentes mundiales, que se comprometieron a tener en cuenta las necesidades particulares de los países menos adelantados y exhortaron a los países industrializados a adoptar medidas especiales en los ámbitos del acceso a los mercados, del alivio de la deuda y de la asistencia oficial para el desarrollo. Sin embargo, se reconoce que los países menos adelantados tienen la responsabilidad primordial con respecto a su desarrollo y que el proceso preparatorio a nivel de los países es un elemento clave de la preparación de la Conferencia. Myanmar ya ha redactado un proyecto de programa de acción nacional para el período comprendido entre 2001 y 2010, que abarca los distintos sectores de la economía y cuyo objetivo final es eliminar la pobreza. El orador añade que Myanmar ejecuta sus programas de desarrollo urbano y rural sin ninguna ayuda exterior, y estima que podría hacerlo de manera más eficaz si recibiera este tipo de apoyo.

64. El Sr. HUANG XUEQI (China) dice que, al alba de un nuevo siglo, China acoge con satisfacción los importantes progresos realizados en los ámbitos de las nuevas tecnologías, de la mundialización de la economía y de la liberalización del comercio, que han contribuido al desarrollo socioeconómico de la humanidad. Sin embargo, es lamentable observar que los países menos adelantados pueden quedar marginados a causa de la propia mundialización, que afecta sus condiciones socioeconómicas. La comunidad internacional debe ayudar urgentemente a esos países a resolver el problema de la pobreza que impide su desarrollo.

65. La delegación de China espera que la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados brinde una oportunidad para que éstos manifiesten su voluntad política y ofrezca a la comunidad internacional un nuevo impulso que permita definir nuevos objetivos en materia de cooperación internacional para situar a esos países en la vía del desarrollo sostenible. Así pues, China celebra los progresos efectuados en los preparativos de la Conferencia, tanto a nivel nacional como a los niveles regional e internacional.

66. Puesto que los principales beneficiarios de la mundialización son los países desarrollados, éstos tienen la obligación de ayudar a los países menos adelantados a integrarse en la economía mundial modificando su política actual a fin de establecer un plan de acción pragmático que tenga en cuenta las condiciones particulares de esos países. Por una parte, hay que ayudarles a fortalecer sus propias capacidades de desarrollo y, por otra parte, crear las condiciones exteriores propicias para este desarrollo actuando en las esferas del comercio, de la asistencia oficial para el desarrollo, de la deuda externa, de la transferencia de tecnología y de las inversiones.

67. China, que es un país en desarrollo, debe afrontar problemas importantes como la pobreza y el retraso económico. Con todo, en los últimos diez años ha prestado a los países menos adelantados, en el marco de programas multilaterales y bilaterales, asistencia por un monto superior a los 2.000 millones de dólares. Además, en el foro sobre la cooperación sino-africana celebrado recientemente en Beijing, China ha anunciado que en los dos próximos años contribuirá a reducir la deuda de los países africanos menos adelantados gracias a una donación de 1.200 millones de dólares.

68. El Sr. LUKWIYA (Uganda) subraya que los importantes niveles de ayuda prometidos por la comunidad internacional en la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, celebrada en París en 1990, no se han materializado, pese a que esos países adoptaron dolorosas medidas para aplicar las reformas económicas recomendadas. Al contrario, a lo largo del decenio de 1990 no ha dejado de empeorar su situación económica y social, agravada por la mundialización.

69. En este contexto, es indispensable llegar a un acuerdo sobre un enfoque nuevo y más realista de la cooperación para el desarrollo. Lo que está en juego en la próxima Conferencia es muy importante para los millones de personas que siguen viviendo en la pobreza. Corresponde pues a toda la comunidad internacional dar a esas personas una nueva esperanza de supervivencia. Por este motivo, Uganda otorga una gran importancia al proceso preparatorio de la Conferencia y está decidida a contribuir a su éxito. El comité preparatorio nacional, en el que participan representantes de todos los sectores de actividad, de los principales ministerios, de la sociedad civil y de las organizaciones no gubernamentales, está ultimando un programa de acción para el desarrollo de Uganda en el período 2001-2010.

70. Sin embargo, una gran parte de los problemas de desarrollo de los países menos adelantados ya ha sido identificada; lo que hay que negociar ahora en el marco de la Tercera Conferencia es un nuevo mecanismo que permita fortalecer la cooperación para realizar progresos tangibles. Así pues, el nuevo programa de acción deberá definir un nuevo enfoque en materia de cooperación internacional y tener una orientación práctica, tendente a obtener resultados más rápidos en los terrenos que los países menos adelantados consideran prioritarios; cabe señalar a este respecto la integración de esos países en el proceso de mundialización, de manera que también se beneficien de las ventajas que proporciona; la anulación de la deuda también es un aspecto esencial, pero debe completarse con la aportación de recursos complementarios para apoyar la transformación económica. Por otra parte, los países industrializados deberán dedicar, según lo acordado, el 0,7% de su producto nacional bruto a la asistencia oficial para el desarrollo de los países en desarrollo, y habrá que mejorar además la calidad y la eficacia de ese tipo de asistencia. Para mejorar las relaciones de intercambio de los países menos adelantados habría que garantizar inmediatamente el acceso a los mercados de los países desarrollados de los productos de esos países, libres de aranceles y de cupos. Además, habría que estimular las inversiones extranjeras directas para dinamizar la capacidad de producción de los países menos adelantados y de crear empleo productivo. También habría que integrar en el nuevo programa de acción la obligación de suministrar nuevos recursos a fin de lograr los objetivos enunciados en el Programa 21.

71. Por otra parte, la paz, la seguridad y el buen gobierno son condiciones necesarias para atraer inversiones; la eliminación de la corrupción y el fomento de una cultura de transparencia y de responsabilidad contribuirán especialmente a una utilización más eficaz de la ayuda exterior.

72. Habida cuenta de la necesidad de erradicar la pobreza, habría que asignar prioridad al desarrollo social y humano. A este respecto hay que dedicar una atención particular a la enseñanza básica y a la atención primaria de salud. También habría que adoptar un enfoque pluridimensional para luchar contra la pandemia de VIH/SIDA y las demás enfermedades mortales.

73. La próxima Conferencia representa un esfuerzo a escala de todo el sistema de las Naciones Unidas; su seguimiento exigirá la cooperación de todos los organismos de las Naciones Unidas, de otras instituciones multilaterales de desarrollo y de la sociedad civil. Las Naciones Unidas deben desempeñar un papel central en esa empresa; la UNCTAD, en calidad de centro de coordinación, deberá continuar desempeñando una función clave. También habrá que fortalecer la Oficina del Coordinador Especial para los Países Menos Adelantados, los Países sin Litoral y los Países Insulares en Desarrollo.

74. El Sr. MUSAMBACHIME (Zambia) dice que la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados deberá lograr que mejore la suerte de las personas más vulnerables mediante la adopción de una nueva política. En el decenio de 1990 los países menos adelantados se han enfrentado a una pobreza y a una marginación constantes, al tiempo que el proceso de mundialización y de liberalización y los progresos de la ciencia y la tecnología aumentaban la prosperidad en los países desarrollados. Para que todos los países obtengan las máximas ventajas del proceso de mundialización, habrá que establecer una auténtica colaboración entre los países menos adelantados y sus socios en el desarrollo, en particular los países desarrollados.

75. Los países menos adelantados, entre los que se cuenta Zambia, se han visto obligados a aplicar políticas estructurales y macroeconómicas de gran alcance y, a pesar de ello, se siguen enfrentando a niveles elevados de pobreza. Esa situación se debe a diversos factores internos y externos. En el plano interno, esos países tienen dificultades para gestionar las políticas macroeconómicas; además, los conflictos políticos y civiles desencadenan a veces corrientes de refugiados en los países vecinos; por otra parte, prácticamente no existen mecanismos institucionales que permitan hacer frente a los desafíos de la mundialización y de la liberalización.

76. A nivel mundial, la reducción constante de las corrientes de asistencia oficial para el desarrollo y el fuerte endeudamiento de los países menos adelantados son obstáculos para un crecimiento económico sostenido. Esos países también se encuentran con unas relaciones de intercambio desfavorables que acentúan el riesgo de marginación, debido a que no pueden aprovecharse de las ventajas de la mundialización. Esos países tienen dificultades para acceder a los mercados de los países industriales, y la debilidad de su capacidad financiera, técnica y productiva exige necesariamente la ayuda de sus socios. La integración de esos países en la economía mundial requerirá que adopten medidas concretas, en cooperación con sus socios en el desarrollo, para eliminar los condicionantes relacionados con la oferta y la demanda que afectan sus resultados comerciales.

77. Sin ayuda exterior, los países menos adelantados no podrán superar las dificultades a que se enfrentan. El apoyo de la comunidad internacional tiene una importancia crucial para acelerar el crecimiento de sus economías. A ese respecto, los países desarrollados deben dedicar el 0,15% de su producto nacional bruto a la asistencia oficial para el desarrollo destinada a los países menos adelantados, de conformidad con el objetivo fijado, y contemplar medidas de alivio de la deuda, a fin de que las economías realizadas sirvan para financiar los programas de desarrollo.

78. Los niveles elevados de la deuda y de su servicio siguen mermando los recursos limitados de los países menos adelantados, a pesar de las diversas medidas de alivio adoptadas por la comunidad de donantes en los últimos diez años. La iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados es, con mucho, la medida más importante adoptada por la comunidad internacional para poner remedio al problema de la deuda de los países más pobres. Sin embargo, aunque hay que celebrar esa iniciativa, cabe lamentar que su aplicación sea más lenta de lo previsto. Así pues, es urgente flexibilizar los criterios de admisibilidad a fin de acelerar el acceso a la iniciativa, para que los países menos adelantados puedan beneficiarse de un alivio de su deuda.

79. Los países menos adelantados deberán estar bien preparados para la Conferencia de 2001, y el orador apoya a ese respecto la recomendación del primer período de sesiones del Comité Preparatorio al efecto de convocar un período de sesiones adicional del Comité para examinar las cuestiones pendientes. El objetivo de los países menos adelantados debería ser reducir la pobreza, estimular el crecimiento económico y promover el desarrollo sostenible en esos países.

TEMA 99 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DEL PRIMER DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ELIMINACIÓN DE LA POBREZA (1997-2006) (continuación) (A/C.2/55/L.18)

Proyecto de resolución relativo a la aplicación del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (1997-2006), incluido el establecimiento del Fondo Mundial de Solidaridad para la Erradicación de la Pobreza (A/C.2/55/L.18)

80. El Sr. OSIO (Nigeria), que interviene en nombre del Grupo de los 77 y China, presenta el proyecto de resolución en cuestión. Señala que desde 1997, fecha en que se inició el Decenio, los esfuerzos desplegados para reducir la pobreza han arrojado resultados decepcionantes. El objetivo del proyecto de resolución es relanzar el proceso, teniendo en cuenta las distintas aportaciones útiles que se han hecho sobre la cuestión. El texto propone una estrategia para la aplicación del Decenio y, en particular, la creación de un Fondo Mundial de Solidaridad para la Erradicación de la Pobreza, y se pide al Secretario General que inicie las consultas sobre las modalidades y el funcionamiento del Fondo. El orador espera que la Comisión pueda aprobar este texto por consenso.

OTROS ASUNTOS

81. El PRESIDENTE informa a la Comisión de que, después de celebrar consultas, ha nombrado al Sr. Zarie Zare (República Islámica del Irán) facilitador para el proyecto de resolución titulado "Fortalecimiento de la coordinación de los mecanismos de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo: promoción

/...

de la complementariedad de las actividades en la esfera de las tecnologías nuevas e innovadoras en el sistema de las Naciones Unidas" (A/C.2/55/L.3); él se encargará de facilitar las consultas oficiosas sobre ese texto.

82. El Sr. AMAZIANE (Marruecos), Relator, que interviene como representante de Marruecos, dice que su país se suma a los copatrocinadores de la resolución A/C.2/55/L.7/Rev.1 (Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado, sobre sus recursos naturales).

Se levanta la sesión a las 13.20 horas.